



2000年6月20日伊拉克常驻联合国代表给秘书长和 安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，谨向你转递伊拉克外交部长穆罕默德·赛义德·萨哈夫先生2000年6月19日给你的信。外交部长促请注意美国和英国飞机长期地在非法的禁飞区内进行肆无忌惮的侵略，并注意在2000年6月9日至16日期间这两国的飞机进行了196架次的飞行，其中62架次从沙特阿拉伯起飞，34架次从科威特起飞，100架次从土耳其起飞。他接着要求你进行干预，制止此种侵略；他申明捍卫领土完整及要求对此侵略所造成的损害给予赔偿，是伊拉克不可剥夺的权利。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

赛义德·哈桑（签名）

2000年6月20日伊拉克常驻联合国代表给秘书长和 安全理事会主席的同文信附件

我要向你通报，基地设在沙特阿拉伯、科威特和土耳其的美国和英国战机继续侵犯伊拉克共和国领空。在2000年6月9日至16日期间，它们进行了196架次的飞行，其中62架次从沙特阿拉伯起飞，34架次从科威特起飞，100架次从土耳其起飞，详情如下。

1. 在北部区域，它们的飞机以每小时720到780公里的速度在6000到12000公尺的高度飞行，共100架次，详情如下：

(a) 2000年6月9日上午10时45分，来自土耳其的美国和英国F-14、F-15、F-16、“旋风”式战斗机和EA-6B飞机侵入伊拉克领空。它们从土耳其领土起飞执行了20项任务，得到在土耳其领空内飞行的、从事指挥及控制的预警飞机支援，飞越杜胡克、阿马迪亚、阿法尔山、摩苏尔、扎科和埃尔比勒等区域。我们的空防出于自卫，起而拦截它们，并于下午1时15分将它们逐出。

(b) 2000年6月12日上午10时30分，来自土耳其的美国和英国F-14、F-15、F-16、“旋风”式战斗机和EA-6B飞机侵入伊拉克领空。它们从土耳其领土起飞执行了18项任务，得到在土耳其领空内飞行的、从事指挥及控制的预警飞机支援，飞越杜胡克、阿马迪亚、阿法尔山、摩苏尔、扎科、辛贾尔和埃尔比勒等区域。我们的空防出于自卫，起而拦截它们，并于下午1时30分将它们逐出。

(c) 2000年6月13日上午10时20分，来自土耳其的美国和英国F-14、F-15、F-16、“旋风”式战斗机和EA-6B飞机侵入伊拉克北部领空。它们从土耳其领土起飞执行了18项任务，得到在土耳其领空内飞行的、从事指挥及控制的预警飞机支援，飞越杜胡克、阿马迪亚、阿法尔山、摩苏尔、扎科、阿克拉、艾因扎拉、辛贾尔和埃尔比勒等区域。我们的空防出于自卫，起而拦截它们，并于下午1时50分将它们逐出。

(d) 2000年6月14日上午10时15分，来自土耳其的美国和英国F-14、F-15、F-16、“旋风”式战斗机和EA-6B飞机侵入伊拉克领空。它们从土耳其领土起飞执行了22项任务，得到在土耳其领空内飞行的、从事指挥及控制的预警飞机支援，飞越杜胡克、阿法尔山、阿克拉、摩苏尔、扎科和埃尔比勒等区域。它们袭击了萨达姆坝地区一处民用设施，使两名平民居民受伤。我们的空防出于自卫，起而拦截它们，并于下午1时15分将它们逐出。

(e) 2000年6月15日上午10时30分，来自土耳其的美国和英国F-14、F-15、F-16、“旋风”式战斗机和EA-6B飞机侵入伊拉克北部领空。它们从土耳其领土起飞执行了22项任务，得到在土耳其领空内飞行的、从事指挥及控制

的预警飞机支援，飞越杜胡克、阿马迪亚、摩苏尔、扎科、拉万杜兹、阿法尔山、辛贾尔和埃尔比勒等区域。它们在法伊达地区施放了四枚发热照明弹。我们的空防出于自卫，起而拦截它们，并于下午 1 时 30 分将它们逐出。

2. 在南部区域，它们的飞机以每小时 720 到 780 公里的速度在 9 000 到 13 000 公尺的高度飞行，共 96 架次，详情如下：

(a) 2000 年 6 月 9 日上午 9 时 50 分，来自沙特阿拉伯和科威特的美国和英国 F-15、F-16、F-18、“旋风”式战斗机和 EA-6B 飞机侵入伊拉克南部领空。它们从沙特阿拉伯领土起飞执行了 12 项任务，其中 6 架次从沙特阿拉伯领土起飞，得到在沙特阿拉伯领空内飞行的、从事指挥及控制的预警飞机支援，另有 6 架次从科威特领土起飞，得到在科威特领空操作的 E-2C 飞机的支援。这些飞机飞越萨马瓦、纳西里亚、巴士拉、迪瓦尼亚和希纳菲亚等区域。我们的空防出于自卫，起而拦截它们，并于上午 10 时 00 分将它们逐出。

(b) 2000 年 6 月 14 日上午 7 时 35 分，来自沙特阿拉伯和科威特的美国和英国 F-14、F-15、F-16、“旋风”式战斗机和 EA-6B 飞机侵入伊拉克南部领空。它们从沙特阿拉伯领土起飞执行了 28 项任务，其中 20 架次从沙特阿拉伯领土起飞，得到在沙特阿拉伯领空内飞行的、从事指挥及控制的预警飞机支援，另有 8 架次从科威特领土起飞，得到在科威特境内操作的 E-2C 指挥及控制飞机的支援。这些飞机飞越萨马瓦、纳西里亚、纳杰夫省、巴士拉、塞勒曼、迪瓦尼亚、拉萨夫、泰格泰加奈、阿马拉和阿塔维等区域。我们的空防出于自卫，起而拦截它们，并于上午 8 时 40 分将它们逐出。

(c) 2000 年 6 月 15 日上午 9 时 55 分，来自沙特阿拉伯和科威特的美国和英国 F-14、F-15、F-16、“旋风”式战斗机和 EA-6B 飞机侵入伊拉克南部领空。它们从沙特阿拉伯领土起飞执行了 28 项任务，其中 20 架次从沙特阿拉伯领土起飞，得到在沙特阿拉伯领空内飞行的、从事指挥及控制的预警飞机支援，另有 8 架次从科威特领土起飞，得到在科威特境内操作的 E-2C 指挥及控制飞机的支援。这些飞机飞越萨马瓦、希纳菲亚、苏凯尔堡、纳西里亚、古尔奈、巴士拉、塞勒曼、乌海迪尔、努海卜、哈希米耶和阿马拉等区域。我们的空防出于自卫，起而拦截它们，并于上午 11 时 10 分将它们逐出。

(d) 2000 年 6 月 16 日上午 9 时 35 分，来自沙特阿拉伯和科威特的美国和英国 F-14、F-15、F-16、“旋风”式战斗机和 EA-6B 飞机侵入伊拉克南部领空。它们从沙特阿拉伯领土起飞执行了 28 项任务，其中 16 架次从沙特阿拉伯领土起飞，得到在沙特阿拉伯领空内飞行的、从事指挥及控制的预警飞机支援，另有 12 架次从科威特领土起飞，得到在科威特境内操作的 E-2C 指挥及控制飞机的支援。这些飞机飞越萨马瓦、纳西里亚、古尔奈、巴士拉、塞勒曼、迪瓦尼亚、纳杰夫、库特、海伊、谢赫萨阿德和阿塔维等区域。我们的空防出于自卫，起而拦截它们，并于下午 12 时 30 分将它们逐出。

这场侵略显示出美利坚合众国和联合王国对伊拉克的敌视态度。自从 1992 年以来，这已成了它们固定的政策，目的在于破坏伊拉克的主权、独立和领土完整，在于有系统地、有协调地毁灭伊拉克人的生命、基础设施和民事设施。美国和英国官员在为实施禁飞区采取的措施进行辩护时，一再申明这种政策。

伊拉克政府绝不承认这两个所谓的禁飞区。它们是美利坚合众国和联合王国单方面施加的，并没有任何法律基础。伊拉克拒绝此一非法决定的所有后果，特别是这些国家为了替它们对我国进行军事侵略找根据而提出的难以令人置信的借口。

沙特阿拉伯、科威特和土耳其向美国人和英国人提供后援支助，因此，它们成了伊拉克所受的这场侵略的主要合伙人，需为有害伊拉克人民的行动负上国际责任。

伊拉克政府在谴责这些肆无忌惮的侵略行为的同时，敦促你向有关的这两个国家的政府进行交涉，劝导它们停止侵略及尊重国际法和伊拉克的主权。

伊拉克共和国外交部长

穆罕默德·赛义德·萨哈夫（签名）